

開幕演 食雲之南
11/14 (六) 14:00 成大未來館2F大廳
慢島劇團 / 田珈仔、藍貝芝

經由現場烹飪雲南菜餚以及主持人與演出者問答，藉食材的色、香、味引領觀眾了解演出者的移民背景及故事，進入視、聽、嗅、味、觸的開幕新體驗。

遷徙中的人權 | 創作研討會
11/18 (三) 09:30~17:30 成大未來館3F X Space

戲劇是生活的模仿、記憶的再現，透過邀請近二十年間台灣、巴西、澳門、日本及印度等現代戲劇創作，總結過去台灣劇場關注移民、移工議題的成果，本創作研討會將深入探討這些戲劇的創作背景與社會創作，五個研討場次包括：「被迫者劇場專題演講」、「民眾劇場的主體性」、「社會運動與創作」、「人權與理論」以及「綜合座談」。表演藝術創作者將和學者專家針對跨國戲劇作品比較和討論，分享當初產生創作動機的生命經驗或知識洞見，並從權以上仍然待辯證的人權與創作議題。



展覽 1. 他鄉的聲音：北美「台灣之音」媒介力量特展
11/10 (二) - 12/10 (四) 10:00~17:00
成大博物館 週二至週日 (週一休息)
策展人：劉南芳

1977年定居紐約的張富雄先生、楊宜宜女士創設「台灣之音」，用音響機錄音的方式協助台灣同鄉建立彼此聯繫和訊息發布的管道。1979年「美麗島事件」之後，台灣人權問題日益受到關注，在尚未有自己的報紙、廣播之際，「台灣之音」透過國際電話採訪和報導擔負起傳播台灣訊息的功能，一方面聲援台灣的民主運動，另一方面呼籲海外台灣人透過遊行、連署等途徑向國際社會尋求援助；到1989年為止，「台灣之音」總計在北美、巴西、德國、法國等地共有四十餘個分台，影響深遠。本次展覽為台灣首次以「台灣之音」為主題展覽，並首次將分台的播音內容公諸於世；藉由相關文獻、聲音及影像紀錄等，重現海外台灣人權益運動重要的歷史記憶。



展覽 2. 離散的紀實與紋理 - 劇場文件展
11/09 (一) - 12/12 (六) 09:30~17:00
成大未來館2F 週一至週六 (週日休息)
策展人：劉南芳 協同策展人：藍貝芝
參展單位：EX - 亞洲劇團 / 澳門小城實驗劇團 / 再拒劇團 / 無獨有偶工作室劇團 / 盜火劇團 / 慢島劇團 / 演摩莎劇團 / 藍貝芝

回顧過去二十年來在臺灣劇場中曾以移民、移工為題材創作的精彩劇目，以其中八個參展劇作為主軸，有的故事已成歷史，有的是現在進行式，而有的存在於想像的時空中引領我們思考。因為在遷徙中，邊界的穿越加上政經、文化等情境的轉變，使得人的身分不再單一，而是流動且富有多元文化色彩，但現實是，有的人因為擁有文化資本才得以遷徙，更大部分的人因為沒有資本而被迫遷徙。看似開放、去邊界的全球化勢力，反而凸顯其脆弱和虛無的本質，造成人性和生命的異動，展期間每週都有延伸的展演活動，從靜態到動態，讓我們更深入其中紋理的體會。

展覽 3. 裡/外：當代藝術展
11/10 (二) - 12/01 (二) 09:30~17:00
成大藝坊 週一至週六 (週日休息)

開幕暨座談會：11/14 (六) 15:30
策展人：陳明惠
協同策展人：沈盈峰 / 廖敏 / 潘元聲
參展藝術家：安聖惠 / 蘇琪、西孟 / 曹巴里 / 高晏辰 / Kilili Yuyan

近年來的文化洪流為當代台灣原住民激盪出新的觀念與自我闡述。這是一種「從裡到外」的轉變，而藝術家與社會運動者則是推動了這一轉變的要角。原住民族藝術所反映的是，它不再只歸類為傳統藝術、手工藝、原始或純粹的藝術流派，而是擺脫了這些限制，自由的創造和表達，藉由展現五位來自不同文化背景的藝術家作品，他們無論在藝術和生活中都體現了當代原住民多元的表現方式，並對「原住民族藝術」提出全新的觀點。此展覽多面向的探討當代原住民所面臨的議題，例如：自我認同、文化資產及傳統信仰等，期待觀者對此議題有新的認識和視野。



舞蹈表演 《#是否》彩排場 (限成大師生報名)
11/03 (三) 14:30 成功廳
*本場為彩排場，非正式演出，依現場彩排狀況為主。

《#是否》 / 布拉瑞揚舞團 (索票入場)
11/03 (三) 19:30 成功廳
*全長約80分鐘，無中场休息。
◎本場報名方式 步驟1►成大活動資訊系統登記，步驟2►藝術中心索票

「是否」的認定，滙上情緒的hashtag 這樣的感覺或許從以前就在，努力面對，倔強的以為，沒有人能體會... 行為發生了什麼？是否就成為了當下 #不懂與 #為什麼會不懂 先去設格式唱歌，把話講開

工作坊 布拉瑞揚肢體工作坊
11/01 (日) 10:30~12:00 成功廳
講師：布拉瑞揚、帕格勒法 布拉瑞揚舞團藝術總監
著名台灣原住民編舞家布拉瑞揚、帕格勒法將與他的舞者現身教學，教導發聲的基礎與台灣原住民族傳統歌曲，並結合舞團歷年作品的肢體與發展，「聲身並用」地在一邊舞蹈一邊唱歌。

工作坊 1. 你的人生由你作主 被壓迫者劇場工作坊
11/19 (四) 15:00~21:30 台文系台文講堂
講師：謝如欣 巴西被壓迫者劇場學會亞洲代表
對象：30人 (身份不限，部分名額保留與藝術跨域學分學程學生)
巴西戲劇大師波瓦所開創的被壓迫者劇場已是拉丁美洲與亞洲社區劇場、教育劇場、公民運動與社會服務的指導方法，亦是世界民眾劇場的先驅；在台灣、新加坡、香港等地，該劇場逐漸被視為社會改造與心靈治療的方式。此次工作坊主要以肢體解放、聲音、文字、形象練習、形象劇場、獨白與對話、說故事練習、論壇劇場等形式進行。

工作坊 2. 側錄一具隱匿的身影 (配合劇本創作與實務課程)
11/26 (四) 15:00~21:30 台文系台文講堂
11/27 (五) 15:00~18:00
講師：陳彥斌 軟硬倍斯聯合藝術總監
工作坊藉由參與者共同創作的方式，帶領我們共同親臨一種現場，參與者將會透過資料搜集、討論激盪、編劇方式、構作與呈現的方式，分享屬於個人或者世代的觀點。透過劇場式的編劇方式，參與者共同於非典型空間中創造屬於自己獨特的探索、引領、互動甚至遊戲及扮演的過程。

工作坊 3. 高晏辰肢體工作坊
11/28 (六) 14:00~15:30 健康休閒中心韻律教室
(台南市東寧路15巷66號)
講師：高晏辰 布拉瑞揚舞團舞者

此肢體工作坊以「裡/外」為主題，邀請布拉瑞揚舞團資深舞者Aulu 高晏辰帶領學員從肢體律動來感受自己身體的動與靜，通過一系列的引導互動，喚醒身體各部位的敏感度，以及由內而外的心靈流動。由暖身、練功以至於肢體創作，透過欣賞與記錄，發覺舞者與身體的關係，並將生活所感，轉化為觸動人心的創作。

小演唱會 《人們會記得的一年》 黃思農、王榆鈞、藍貝芝
11/10 (二) 19:00 成大未來館2F 未來階梯
*全長約90分鐘，無中场休息。

2007年黃思農的再拒劇團製作台灣第一齣關於新移民議題的搖滾音樂劇《沈默的左手》，由音樂人王榆鈞為戲謔寫同名歌曲，兩年後她為藍貝芝的獨腳戲《無枝nostalgia》擔任音樂設計。2020三人再度聚首，分享彼此一路以來的創作故事，關於流浪或驅離、生存與抵抗、逃亡或壓迫，關於人們如何在移動之中尋求安身立命之處，我們沒有忘記歌唱。

他鄉的抵抗 - 北美「台灣之音」系列講座

本系列講座特別邀請華盛頓「台灣之音」負責人李界木先生、馮昭卿女士、以及總統府蕭文政共同主講，讓1979年音響機中的聲音有了今日對比。同時配合台灣「台灣之音」負責人黃介山先生的手稿及影像，並邀請「2019長島台灣之音口述歷史劇場」製作團隊分享戲劇經驗，讓歷史記憶可以多層次的面貌再現。

01. 解讀台灣之音 - 《越洋民主呼聲》新書發表
11/13 (五) 13:40~17:00
許石音樂圖書館黑盒子劇場 (台南市北區公園北路3號)
主持：黃裕元 臺史博助理研究員、劉南芳 成大台灣文學系副教授
主講：李界木 前華府台灣人權益協會會長、馮昭卿 華盛頓台灣之音負責人
與談：何義麟 臺北教育大學台灣文化研究所所長 陳世宏 國史館協修、楊允言 台中教育大學台灣語文文學系副教授

02. 從台灣之音看1980年代台灣與海外人權運動的聯繫與發展
11/14 (六) 10:00~12:00 成大博物館2F 大會議室
主持：劉南芳 成大台灣文學系副教授
主講：姚嘉文 總統府資政、李界木 前華府台灣人權益協會會長

03. 北美台灣之音的媒介經驗與口述歷史劇場
11/15 (日) 09:00~12:00 (限成大師生報名)
台文系台文講堂
主持：劉南芳 成大台灣文學系副教授
主講：馮昭卿 華盛頓台灣之音負責人 黃駿雄、游乃祈、應修平 長島台灣之音劇場策畫執行

戲劇表演 飄移計畫《便宜的人 移動的生活》
演摩莎劇團
11/16 (一) 成大未來館2F
第一場15:30 第二場16:30 第三場18:30 第四場20:00
*全長約20分鐘，無中场休息。

你們聽過 DQ 嗎? De-Qualification，讓什麼人失去資格。媽媽說希望我好好看，去國外念個研究所，去世界走走開拓自己的眼界。我家有一個印尼的幫傭，他住在我跟姊姊以前睡過的，有雙層床，不能關門的房間...

《無枝 nostalgia》 藍貝芝
11/30 (一) 成大未來館2F
第一場15:30 第二場18:30 *全長約50分鐘，無中场休息。

Anna 蛻居在家庭深處的邊境，很少休息，沒有放假。「你看門沒有鎖，每個人都可以進來，白天晚上都可以，沒有自己的房間，很小很小，都是大家的東西。」所以你只得與她臉對臉，氣息相通，近身製造這個家庭關係裡的糾結皺褶。

學生劇場 《你要的愛 Ni Yao De Ai》
11/12 (四) 成大未來館2F 未來階梯
第一場15:30 第二場17:00 *全長約40分鐘，無中场休息。

他們見到台灣來的人就問：你會唱〈你要的愛〉這首歌嗎？關於移工，從各種報導中，大家聽說過一些故事，這些故事有頭有尾，但沒有人知道事情為什麼會發生；一直到我們走近他身邊...

《抵抗的義務 The Voice of Taiwan》
12/06 (日) 成大博物館
第一場14:30 第二場16:00 *全長約40分鐘，無中场休息。

歷史的畫面總是不斷地重複，嘶喊的遊行隊伍、抗議的標語。他的眼睛裡有威脅恐嚇不能搖動的決心、和嚴寒驅趕不走的激情。你站在哪裡？你參加的是誰的憤怒和抵抗？

以下講座開放成大聽眾報名

講座 1. 《微塵·望鄉》 - 偶遇人生的真誠創作
11/11 (三) 19:00~21:00 成咨廳 (索票入場)
主持：楊佳翰 成大藝術中心教育長
主講：鄭嘉音 無獨有偶工作室劇團藝術總監、蔣傑 金鐘劇作家

《微塵·望鄉》透過訴說三個女人彼此命運牽引的故事，離開家、逃回家、惶惶然不知家在何處的小人物，探問在這段飄洋過海的顛簸旅途中，何以找到安歇自身的所在。顧玉玲建議「這是好看的戲，也是誠實十足的戲，認真回應台灣社會的新移民、移工、新二代及本地人的重要課題。」兩位講者將一起分享《微塵·望鄉》創作過程中，如何以偶戲創作訴說那一段段異鄉故事。

講座 2. 移民飲食文化及影響 (自由入場)
(索票入場、神里雄大導演以研討方式參與)
11/20 (五) 19:00~21:00 成大未來館3F X Space
主持：Francis Maravillas 國北教當代藝術策展與評論學助理教授
主講：王珂瑤 慢島劇團團長、神里雄大 岡崎藝術座導演

移民的飲食歷史不僅是文化地理版圖的擴張，更創造新的感知與符號，透過共享的移民和藝術背景對話，對亞洲當代藝術中對食物的多樣詮釋與再現方式，探討展演製作背後的文化思維，如何與日常生活以及全球化政治相互關聯

講座 3. 新住民的夢想《我有一個夢》演出紀實
11/25 (三) 15:10~17:00 成咨廳 (自由入場)
主持：許瑞芳 嘉南大學戲劇創作與應用學系助理教授
主講：洪晶晶、吳若維、陳慧慧、蔡惠惠、謝小玲
表演：吳岱晏

《我有一個夢》是阿伯樂戲工場配合臺史博2017年「新舊客：東南亞移民移工在臺灣」特展，邀請五新住民與在地居民一起參與的演出，運用紀錄劇場形式，以詩的節奏，結合大量音樂與現場女高音的歌聲來訴說新住民的遭遇與心境。邀請參與演出新住民夥伴二代、及歌手一起分享，並現場進行演出片段的即興表演。

講座 4. 台灣歷史脈絡與共同記憶，如何形塑個人故事 (索票入場)
11/25 (三) 19:00~21:00 成咨廳
主持：楊佳翰 成大藝術中心教育長
主講：宋欣穎 (幸福路上) 導演

1974年出生的宋欣穎，憑藉個人在台灣的成長經驗，與歷史記憶，創作出《幸福路上》。席捲全世界的影展，賣出多國版權並登上國際媒體，一個非常個人的台灣普通女孩故事，如何讓國際觀眾獲得共鳴，並讓世界開始對台灣歷史感到興趣？宋欣穎將分享她如何透過挖掘個人與社會共同記憶的創作心法。

幸福影展 自由入場 未來館2F 未來階梯

- 11/13 (五) 19:00 (映後座談會) **部落地圖 The Way of Sqoyaw** 莎韻西孟 | 紀錄片 | 30分鐘 | 國語、泰雅語
- 11/24 (三) 19:00 **幸福路上 On Happiness Road** 宋欣穎 | 動畫長片 | 110分鐘
- 12/01 (二) 19:00 **微塵·望鄉 Homecoming** 無獨有偶工作室劇團 | 紀錄片 | 95分鐘